

EL TANGO DE MODA

AÑO VI

Núm. 229



PRECIO:

DOS ptas.

EXTRAORDINARIO DE PRIMAVERA

SUMARIO MUSICAL:

Letra y MUSICA
PARA PIANO de

Introducción y Guajira Bolero :: El Güiro

Tres magníficas composiciones típicas
de **Ernesto Lecuona**. De la revista

DOMINGO DE PIÑATA

Estrenada en la Habana por la Compañía Velasco

oooooooooooo

EVOCAACION

Tango de **EDUARDO BIANCO**

oooooooooooo

Acuérdate de mí!

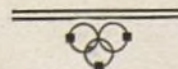
VALS CANCION

oooooo

Cadenita de amor

(RANCHERA DE MI CORAZÓN)

De **CARLOS MARCUCCI**



*Para el Sr. R. Lurba,
afectuosamente.
Ernesto Lecuona
Madrid, 1933.*

ERNESTO LECUONA

Photo-Masana

Famoso maestro compositor cubano de renombre universal, autor del popularísimo
SIBONEY y otras composiciones típicas de mérito indiscutible.

Ayuntamiento de Madrid

Director: R. LLURBA

REDACCIÓN Y
ADMINISTRACIÓN
Apartado de Correos 356

TELÉFONO 31681

EL TANGO DE MODA

REVISTA HISPANO AMERICANA
DE MUSICA POPULAR

Barcelona, 10 mayo de 1933

Se publica los días
10 y 25 de cada mes

SUSCRIPCION:

Un año. . . 25 ptas.
Núm. suelto. 1 pta.

APOSTILLAS

NATI MORALES, ANGEL BARRIOS Y EL CUARTETO IBERIA

Festival de arte clásico español en Granada

Organizado por la Sección de Música del Centro Artístico Literario y Científico de Granada y con la valiosa cooperación del gran músico Angel Barrios y de la genial bailarina Nati Morales, tuvo lugar un concierto en el Coliseo Olympia de aquella capital andaluza, en el que el Cuarteto que dirige el inspirado compositor granadino, alternando con dicha artista, interpretaron de manera magistral un formidable programa en el que figuraban obras de Albeniz, Falla, Turina, Granados, Barrios, etc.

Nati Morales con su exquisito arte, tan original, tan nuevo, tan suyo, supo captarse la simpatía del público que frenéticamente aplaudió la labor de esta insuperable artista, que siente como nadie la música, aplausos que fueron compartidos con Barrios y su formidable Cuarteto de púa, cuyos elementos J. Recuerda, Agustín Aguilar y Francisco Ruiz artistas de alma, pusieron su maestría al servicio de programa tan extraordinario y sobre todo, en las obras de su animador, llenas de una neta inspiración granadina y de una técnica moderna de factura elegante. El poeta Gomez Sanchez-Reyna recitó unas poesías que ofendrán a Barrios de manera colosal y leyó unas subyugantes cuartillas sobre Poesía, Música y Danza siendo muy ovacionado.

E. B.

Nuestros músicos en jira por Europa

Enrique P. Rosado y su nueva formación de orquesta con elementos de primer orden, algunos extranjeros, sigue su triunfal jira por Europa. Actualmente se hallan actuando, por cuarta vez, en uno de los mejores dancings de Strasbourg; estando en tratos con otros no menos importantes de Holanda, Egipto y Argelia.

El repertorio musical de dicha orquesta abarca todos los géneros, especialmente rumbas, son, bieuines, etcétera, sin olvidar el tango, en el que se pueden comparar a las mejores de Europa.

El conocido bandeonista y saxofón Agapito Hernández, que había dejado la orquesta por motivos de salud, reingresará en la misma en el próximo mes de junio.

Posiblemente, la orquesta de Enrique P. Rosado, efectúe unas audiciones en España, donde piensan pasar el verano, antes de reemprender su dilatada tournée para otros puntos del extranjero, lo que celebraríamos para tener el placer de aplaudir en su misma patria a estos bravos exponentes de la música hispanoamericana.

AGUAFUERTE MUSICAL

Cabaret. Vibran las balalaikas.
Sobre la pista, Olga, Anna, Berta.
Se van las rusas. Vienen las paicas.
Cambia la orquesta.

La luz decrece...
Voces gangosas de bandoneones.
Ahora es el tango que languidece...
¡Compás sedante de corazones...!
Cesa la orquesta de los criollazos.
(Champang hirviendo.
Los taponazos).

Seguidamente
las luces todas se vician.
Copas brillantes, kaleidoscopios
dorde los vinos se cristalizan.
(A cada orquesta fulgores propios).
Música inglesa. (Más variantes).
Las contorsiones
y los dobleces espeluznantes.
Sudor. Locura de charlestones.
(Sigue el desfile). Música negra.
Las calabazas. Lijas con mango.
Danzón cubano que se desata.
Baile que integra
el movimiento de un guachiridango
y una mulata.

Todo esto ocurre dentro de España,
la tierra noble
del sol ardiente.
Por eso nadie, nadie se extraña
de ver que el schotis y el pasodoble
se extranjerizan tan fácilmente.

G. CARBAJAL.

COQUETERIA

Huelas a flor silvestre, a resedas y nardos
y tienes gracia criolla que yo he de cantar;
picardías nativas tus lindos ojos pardos
y tonalidades tu alma como el mar.

Tu cuerpo ondula con majestad serena
y tu cara menuda es un dorado pan.
Sabes bailar jarabes bajo la luna llena,
en los patios rurales, la noche de San Juan.

Amapolas que naces en los verdes potreros;
oropéndola vaga entre los cocoteros,
buscando cosas nuevas y aires de ilusión.

Brincas sobre las peñas, te bañas en los ríos,
juegas, ríes, cantas y tienes amoríos
que en vez de sanar, matan el corazón.

HERNÁN ROBLETO.

CANCIONERO CUBANO

Cinco éxitos del maestro Ernesto Lecuona

MARIA LA O

Canción

Mulata infeliz
tu vida acabó
de risas y guarachas;
se ha roto el bongó
que oías ayer
temblando de amor,
y con ilusión
junto a un hombre cruel.

Su amor ya se fué
de mi corazón
que hoy ya le aborrece
porque mi pasión
que hirió su traición
ya tan sólo es sed
de verle al fin
tendido a mis pies.

María la O,
ya no más cantar.
María la O,
hora es de llorar
y de recordar
el tiempo feliz
de tus besos
que fugaz ya voló.

María la O,
todo se acabó
María la O,
tu amor ya se fué
y jamás el volverá.
María la O
sueña en morir.

Letra de G. S. GALARRAGA.
Música de ERNESTO LECUONA.

EL PIRULERO

Pregón

Pirulero, pirulí,
yo los traigo muy ricos para ti.
Que son de fresa y de limón,
de guánabana, de piña y de anón.

Oye, niña, mi cantar,
en el que va todo mi amor.
Oyeme pregonar...

Sal pronto, sal a tu balcón,
que quiero endulzar tu boca que es flor.

Mira, que el pirulero se va,
si en un beso no le das todo el corazón.

Letra y música de ERNESTO LECUONA.

COMO YO NO HAY DOS

Guaracha

Otra no hay quien se iguale a mí
pues causo a los hombres el frenesí;
soy mulata, yo no lo niego,
tengo fuego *pa* regalar.

Miren *tóos* quién me gana a mí
cuando por el Prado, camino así:
con mi manta voy que me enrosco así
y me dicen *tóos* al pasar:

María la O, bella como flor,
como tú en La Habana, nunca hubo dos.

María la O, por gozar tu amor
te diera en pedazos el corazón.

Loco por tu amor, mulata sin par,
tu boca de miel quisiera besar;
mírame una vez, con ese mirar,
que yo esa mirada no he de olvidar.

Letra de G. S. GALARRAGA.
Música de ERNESTO LECUONA.

EL FRUTERO

Pregón

Yo llevo piñas sabrosas
y con doradas conchitas;
esas piñas yo las llevo
para las niñas bonitas.

También llevo calabazas
con otros frutos *mezclaos*;
esas no son *pa* las niñas,
son *pa* sus *enamoraos*.

También yo llevo naranjas,
y algunas las llevo secas;
esas son para las viejas,
para las viejas *culecas*.

Caserita, sal, que tengo
muchas frutas en sazón,
soy el frutero que lleva
mamoncillo y rico arón.

Soy frutero, caserita sal,
medio tablero doy por un real,
y a ti, casera, te lo daré,
si te sonríes como yo sé.

Ya se va, sí, señor,
el frutero, ya se va;
caserita pronto sal
si le quieres tú comprar;
que llevo los mamoncillos,
y el canitel,
y llevo también las naranjas
le la China o de cagel,
y el rico mamey,
y llevo también anón,
tan dulce por su sabor.

Ay, casera, sal
que el frutero se va;
ay, que sí, señor,
que yo ya me voy,
si tú no me quieres
comprarme *ná*;
ay, que sí, señor,
que va yo me voy,
si tú no me quieres
comprarme *ná*.

Letra de G. S. GALARRAGA.
Música de ERNESTO LECUONA.

SE FUÉ

Bolero típico

Sin la luz de tus ojos
es cruel mi tormento;
triste estoy
sin su amor
que robó mi corazón.

Se fué
para no volver;
se fué
sin decirme adiós;
muy lejos de mí se fué
matando mi ensueño de amor.

Letra y música de ERNESTO LECUONA.



A PAQUITA LOPEZ

INTRODUCCION Y GUAJIRA

*De la Revista «DOMINGO DE PIÑATA» estrenada en el Teatro Martí, de La Habana,
por la Compañía Velasco el 9 de abril de 1919*

Letra de MARIO VITORIA

Música de ERNESTO LECUONA

Lento.

The introduction is written for piano in 6/8 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff, with a key signature change to one flat (Bb) indicated by a double bar line and a key signature change symbol.

This system continues the piano accompaniment for the introduction, featuring a treble and bass staff. The key signature remains one flat (Bb).

Tpo. de Guajira.

The first line of the Guajira song features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a key signature of one flat (Bb). The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass). The lyrics are: "El a-mor de mi gua-ji - ro me tie-ne lo-qui - ta lo-ca".

The second line of the Guajira song features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a key signature of one flat (Bb). The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass). The lyrics are: "por los be-sos de su bo - ca cons-tan-te-men te sus - pi-ro".

RA

ana,

CUONA

pp

Y go-zo cuando le mi-ro y si no le ve-o llo-ro —

Y tan-toy tanto lea-do-ro que es so-lo pa-ra mi ni ño

To-do el cauda de ca-ri-ño — que en mi pecho yo ate-so-ro

A EUGENIA GALINDO

BOLERO

*De la Revista «DOMINGO DE PIÑATA» estrenada en el Teatro Marti,
de La Habana, por la Compañía Velasco, el 9 de abril de 1919*

Letra de **Mario Vitoria**

Música de **Ernesto Lecuona**

Bolero.

Voz.

ff *p* La-zo ben

di - to la - zo de flo - res que une dos al - mas en

un a mor pa - ra que jun - tas siem - pre com -

par - tan sus a - le - gri - as y su do - lor -

1^a 2^a

La-zo ben Di-cho-sa -vi-ria la del quea-man-te

fi-er mey cons-tan-te en su pa-sión sien-te los

go-ces y las tris-te-zas y las ter-ne-zas

1^a 2^a

de un al-ma en dos La-zo ben *ff*

1^a

2^a

A EUGENIA GALINDO

EL GÜIRO

*De la Revista «DOMINGO DE PIÑATA» estrenada en el Teatro Martí,
de La Habana, por la Compañía Velasco el 9 de abril de 1919*

Letra de **MARIO VITORIA**

Música de **ERNESTO LECUONA**

Tpo. de Guaracha.

The musical score is written for piano in G major and 2/4 time. It consists of four systems of music. The first system is an instrumental introduction. The second system continues the instrumental. The third system begins with the lyrics 'ad. lib' and 'Tengo un no viogra-cio- soy rum-be-ro que es ga-llar-do buen mo-zoy gen-'. The fourth system continues the lyrics 'til - güiro - - - - - Yes fe-liz por que sa-be le quie-ro lo mis-'. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings like 'ad. lib' and 'p'.

ad. lib

Tengo un no viogra-cio- soy rum-be-ro que es ga-llar-do buen mo-zoy gen-

güiro - - - - -

til - Yes fe-liz por que sa-be le quie-ro lo mis-

...guero...

mi-toqueel mequiere a mi Me tie-ne Chi flà, me

tie-ne ma-tá, Y al ver-lo tan so-lo no sé que me

dá No son pren das ¡quiá! Di-ne-ro ¡que va! ca-

ri cias ha-la-gos ca-ri ñoy más ná 1. 2. menos. ná ven mi *p*

ne-gro que ver-te yo quie-ro - ca-ri ño soy cerqui ta de mí si no *pp* tie-nesta ba coy di-

ne-ro yo lo ro-bo mi lin do pá ti. hasta

Ediciones «LECUONA». La Habana, Cuba. Registra-
do conforme a la Ley. Copyright, by Ernesto Lecuona.

EVOCACIÓN

TANGO CANCION

*Éxito extraordinario en el Théâtre Empire, de París,
y principales capitales de Europa. Grabado en Discos*

Letra y música de **EDUARDO BIANCO**

La canción del pe-re-gri-no va alentando mi ca-mi-no,
Mu-chas veces he can-ta-do en mi santa evo-ca-ción

PIANO *ff* Band.

The first system of the musical score is for a piano accompaniment. It features a treble and bass staff in G major (one sharp) and 2/4 time. The melody is written in the treble staff, starting with a quarter rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The dynamic marking is *ff* (fortissimo). The word 'Band.' is written above the treble staff.

y voy con es-ta pe-na mi-a lle-vando le-jos mi cantar! hasta que al
y recordan-do aquél pa-sa-do llo-ró mi amante co-ra-zón. E-vo-ca-

p

The second system of the musical score continues the piano accompaniment. It maintains the same key and time signature. The melody continues with a mix of eighth and sixteenth notes. The dynamic marking changes to *p* (piano) towards the end of the system.

fin, mi co-ra-zón ren-di-do des-tro-za-do, adorme-ci-do,
-ción! quebrin-da co-mo encan-to, el nec-tar de amargo llan-to.

The third system of the musical score continues the piano accompaniment. The melody and bass line follow the same pattern. The dynamic marking is not explicitly shown but follows the previous system.

ha-lla-rá dul-ce re-po-so pa-ra ja-más des-per-tar!...
Po-co a po-co, len-ta-men-te, se está mu-rien-do mi ilu-sión!...

ff Piano o Band. Solo

The fourth system of the musical score is the final one on this page. It concludes the piano accompaniment with a final chord. The dynamic marking is *ff* (fortissimo). The words 'Piano o Band. Solo' are written at the end of the system.

ff

Violine (Sordina)

Co-ra-zón, ay - si! Co-ra-zón, ay no!

Sentito

no despiertes nun-ca, no despiertes nunca! sue-ña co-ra-zón!..

Co-ra-zón, ay si! Co-ra-zón, ay no!

Band.

el a-mor no e-xis-te, el a-mor no e-xis-te! po-bre co-ra-zón!..

pp *ff*

FIN DC

NOTA. Para canto los 8 últimos compases como Introducción

ACUÉRDATE DE MI!

VALS CANCIÓN

Letra de G. Horacio SOUBIE

Música de A. BOSSI

Introducción

Piano

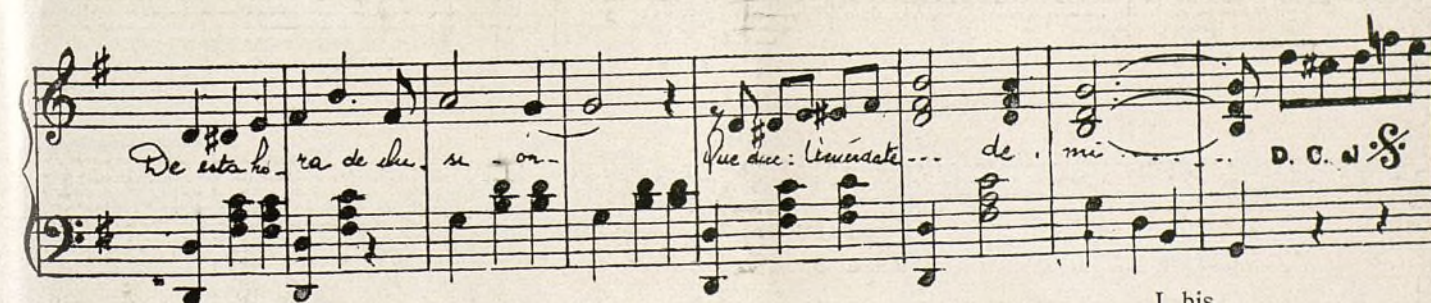
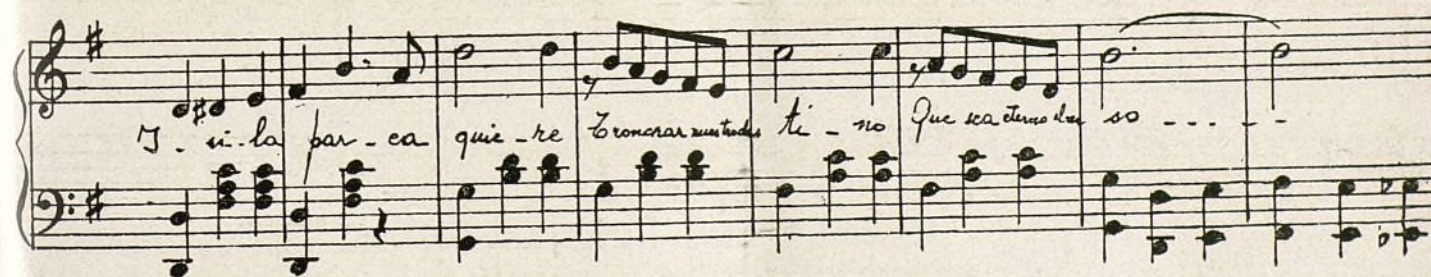
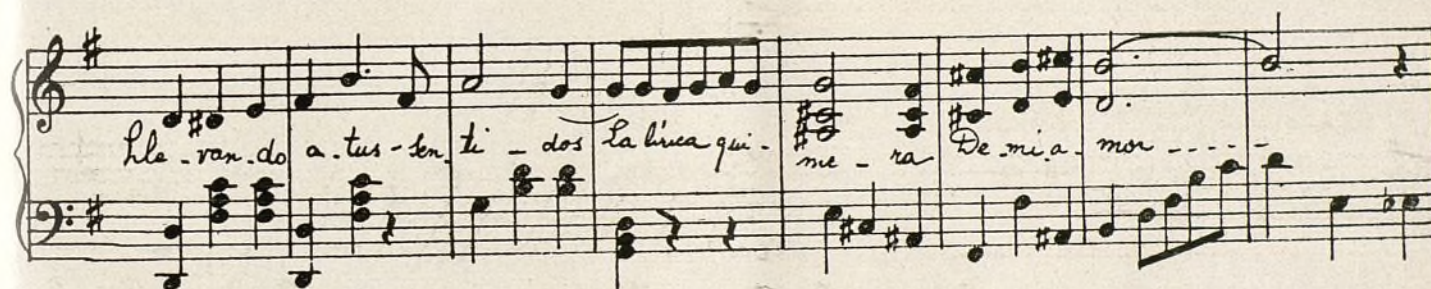
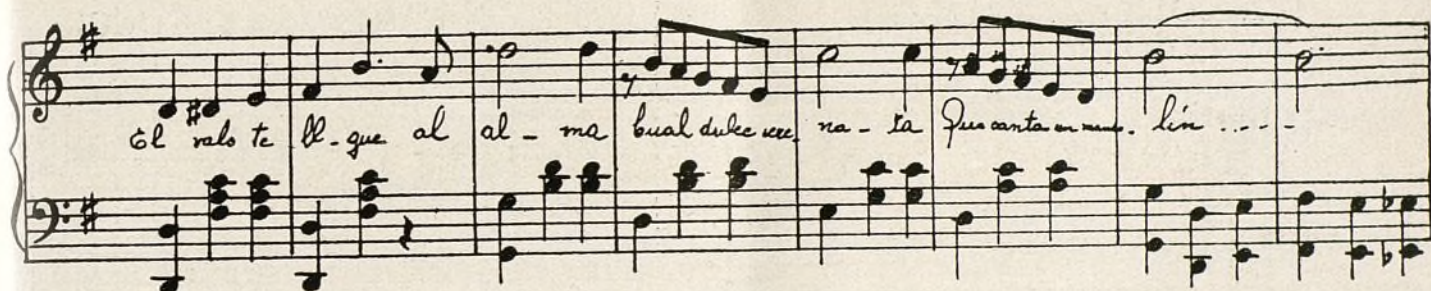
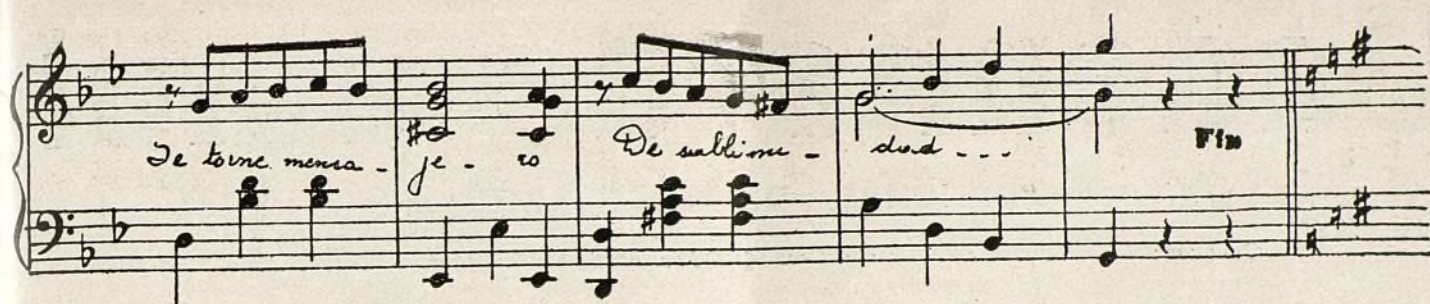
VALS CANTO

Cuando la duda cruen - ta Haciéndote su pre - sa Amargue los no - men - tos (que debes al a -

mor Olega de tu al - ma Los malos poma mien - tos Para dgar que ppa - se

La ofordadima mor Deja que se re mor - te Éu mentes af. m - to Para soñar qui

me - ras De mi le real dad... Ten asoilles ho - ras Espera a que el p. tu - no



I bis

I

espera a que el futuro
se torne mensajero
de sublimidad.

II

El vals te llegue al alma
cual dulce serenata
que canta un mandolín
llevando a tus sentidos
la lírica quimera de mi amor.
Y si la parca quiere
tronchar nuestro destino,
que sea eterno el verso
de esta hora de ilusión
que dice: Acuérdate de mí.

No ignoras que mi alma
por ti destella amor
que en ilusiones, nena,
me habrás de acompañar.

Olvida los pesares
de la separación
que la distancia siempre
la acorta la pasión...

Sabiendo que en tu oído
se anida mi cantar
que se traduce: Amada,
acuérdate de mí.

Que horas venturosas
halaguen tus ensueños
para gustar sin menguas
la felicidad.

Quando la duda cruenta
haciéndote su presa
amargue los momentos
que debes al amor.
Aleja de tu alma
los malos pensamientos
para dejar que pase
la ofrenda de mi amor.
Deja que se remonte
tu mente al infinito
para soñar quimeras
de dulce realidad.
Y en apacibles horas

Cadenita de amor

"RANCHERA DE MI CORAZON"

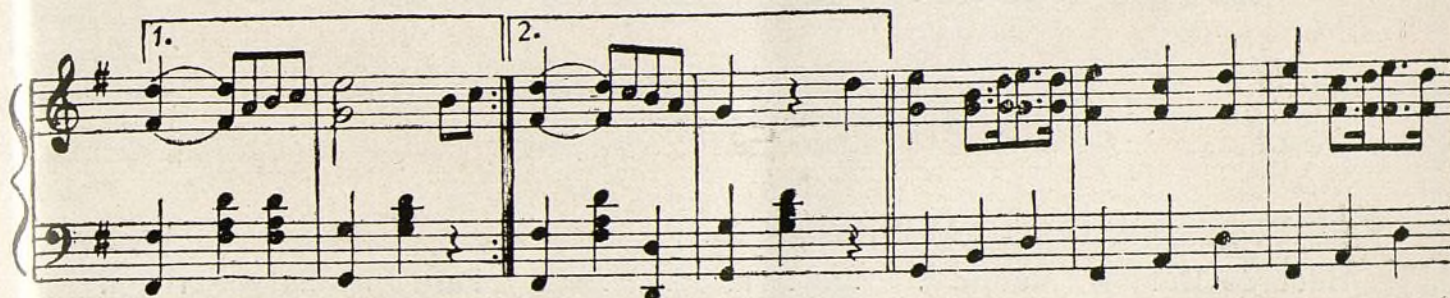
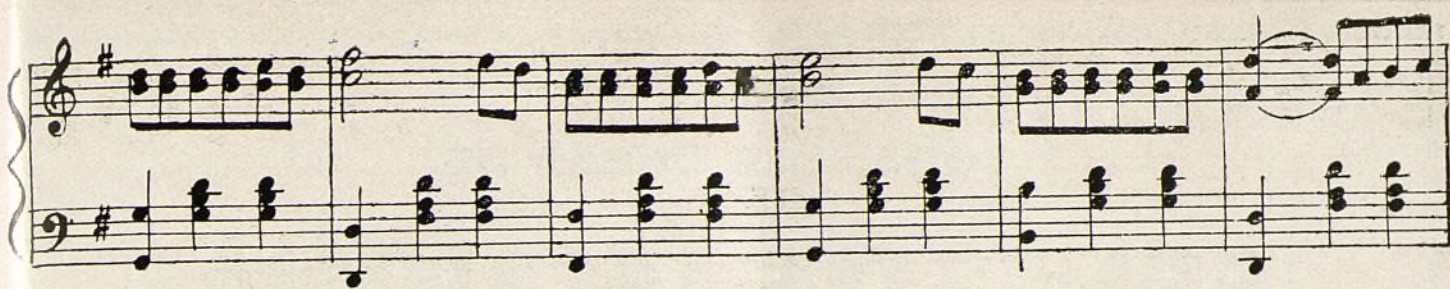
*Gran ranchera con motivos de Pericón. Creación del celebrado cantor argentino Roberto Díaz.
Grabado en discos «Víctor» por su autor.*

Letra de NICOLÁS A. TRIMANI

Música de CARLOS MARCUCCI

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system has a treble and bass staff joined by a brace. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system begins with the word "PIANO" written to the left of the first measure. The second system ends with the word "FIN" written above the final measure. The third system contains a repeat sign with first and second endings. The fourth and fifth systems continue the melody and accompaniment. The score is printed in black ink on aged paper.

Ayuntamiento de Madrid



Se ejecuta en la última parte

I

Qué linda jué su rilación
m'encamoté de puro charabón,
repitalá le pido por favor
que yo no sé cómo empezar.
Venga pa cá misia Mercé
dirijaló a este mancarrón,
que yo sabré poner mucha'tención
y enseñaré a los demás.

II

Que formen las compañeras
enfrente de sus ganchitos,
y arranque la bastonera
con su cadénita de amor.
Priparencé los pañuelos
los blancos con los celestes
y formen color a cielo
ranchera de mi corazón.

II bis

Qué linda jué su rilación
repitalá le pido por favor,
dirijaló a este mancarrón
que yo no sé cómo empezar.

III

La mujer es como el camoatí
cuando yueve no sale a pasiar,
todo el día metida en'el rancho
ocupada en desarreglar.

Ya no tengo más prendas que a vos
ni conozco más leyes pa'aquí,
que ofrecerte mi vida, y tu vida
te la pido que sea pa'mí.

II bis

Que formen las compañeras
enfrente de sus gauchitos,
etc., etc.

TODAS LAS OBRAS DE
ERNESTO LECUONA

ESTAN EDITADAS EN

EDITORIAL IBERO - AMERICANA, S. A.

Eduardo Dato 11, Madrid Para España y Portugal

.....

“EDICIONES LECUONA”

Controladas por “INTERNATIONAL COPYRIGHT BUREAU”

CANDIDO G. GALDO.

Prado 115, P. O/ BOX. 2013. La Habana. Para CUBA

.....

“A. WAGNER Y LEVIEN”

Capuchinas, 21 México. D. F. Para MÉXICO

.....

EDWARD B. MARKS MUSIC CORPORATION

223 - 225 West 46 th Street. New York Para NEW YORK

.....

SOUTHERN MUSIC PUBLISHING Co. INC.

1619 Broadway, NEW YORK. Para NEW YORK

.....

LEO. FEIST. INC. Music Publisher

Carl Fischer Bldg. 56 Cooper Square. Para NEW YORK

.....

EDITION INTERNATIONALE DE MUSIQUE
ENREGISTRÉE ET FILMÉE

13, Rue de L'Echiquier. PARÍS Para EUROPA

.....

PUBLICATIONS FRANCIS DAY (s. a.)

30 Rue del'ECHQUIER, PARÍS Para EUROPA

.....

Ediciones LAWRENCE WRIGHT LONDRES-PARÍS